

**ESCUELA RURAL N.º 29 Y SU COMUNIDAD
POBLADORES DEL CUARTEL III
NAVARRO**



PROYECTO LEER



**ESCUELA RURAL N.º 29 Y SU COMUNIDAD
POBLADORES DEL CUARTEL III
NAVARRO**

Autores

Maitena Álvarez, Jeremías Ríos, Carolina Núñez, Walter Camerano, Zenón
Cutrín, Maximiliano Almeyra, Maximiliano Centurión, Gonzalo Díaz y
Matías Álvarez

**Navarro
2013**



Coordinadora del proyecto: Patricia Pereyro
Diagramación, carátulas y guardas: Paula Ferrante
Corrección de textos: Patricia Pereyro
Colaboradores: Roberto Fiadone e Ignacio Ewert

Todos los que participaron de este proyecto lo han hecho en forma voluntaria, sin recibir beneficio personal de ningún tipo más que la satisfacción de incentivar la lectura y el dibujo en los niños que viven en las comunidades rurales.

Coincidir Asociación Civil. 2013.
info@coincidir.org.ar / www.coincidir.org.ar

PROYECTO LEER
Lectura y Escritura en Escuelas Rurales

INTRODUCCIÓN

Para los chicos que leen estas páginas

Este es un libro de entrevistas que hicieron los alumnos de la escuela rural n.º 29 de Navarro, Pcia. de Buenos Aires. En ellas se refleja la vida de las familias que integran la comunidad de la escuela y son los verdaderos protagonistas del lugar. Guiados por su maestra, la Sra. Lucía Causade, los niños llevaron a cabo una serie de preguntas a sus familiares y a otros habitantes de su comunidad rural. Vemos a través de las palabras de los entrevistados cómo es la vida diaria en el campo bonaerense. Nos cuentan del trabajo de madrugada, de vacas malas que topan gente, de los días de lluvia que dificultan la tarea pero reúnen a la familia en las casas, de la sencillez, de la tranquilidad. Todas las actividades de las que nos hablan pueden pasar inadvertidas para la mayoría de las personas, pero tienen el alcance fundamental e imprescindible del trabajo con la tierra.

¿Dónde está la escuela?

La escuela rural N°29 “Almirante Guillermo Brown” se encuentra a seis kilómetros de la cabecera del partido de Navarro. Esta zona se encuentra dividida en 9 cuarteles, la escolita pertenece al cuartel III. La mitad del camino que conduce a ella es de tierra y está bordeado de una hermosa planta que se llama cola de zorro. Desde la escuela se ve el horizonte. Los días de invierno, el sol asoma justo cuando los chicos entran a la escuela y la maestra cuenta que miran el amanecer hasta que el sol aparece plenamente y les encandila los ojos. Siempre lo ven diferente, a veces como una naranja, otras, rodeado de nubes, pero todos los días lo viven como una experiencia maravillosa.



Camino a la escuela

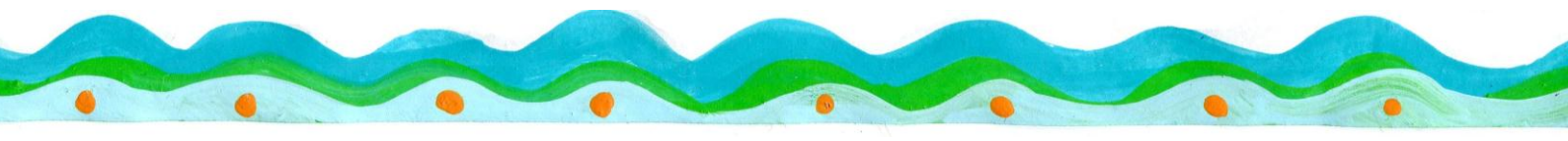
¿Por qué escribieron este libro?

Los alumnos que van a las escuelas rurales conocen muy bien las tareas del campo y esta es una forma de observarla y hacerla conocer.

¡Felicitaciones a los autores! Gracias por dejarnos ver un poquito de sus vidas en el campo. Es muy interesante leer lo que escribieron y que hayan podido compartir con nosotros sus conocimientos.



ENTREVISTAS



WALTER CAMERANO, TAMBERO, RECITADOR Y GUITARRERO

Walter nació en Navarro en 1979. Vive y trabaja en el tambo de una estancia llamada “La Independencia”. Su patrón se llama Carlitos Lynch. Su familia está formada por su esposa Laura y sus dos hijos varones, Walter y Joaquín.



- **¿Dónde vivías cuando eras chico?**
- Vivía en el campo. Mi papá estaba en un puesto en Anagasti.
- **¿A qué escuela ibas?**
- Fui los siete años de la primaria a la Escuela n° 9, Vicente López y Planes.
- **¿En la escuela tocabas la guitarra?**
- No, cuando iba a la escuela no sabía tocar la guitarra.
- **¿Te gustaba ir a la escuela?**
- Sí, tenía buenas maestras y buenos compañeros.
- **¿Recordás el nombre de alguna maestra?**
- Sí, recuerdo a Inés Bruno que también era la directora y a Marta Martino entre otras.
- **¿Dónde aprendiste a tocar a guitarra?**
- Estudié música y guitarra con Abdón Colman.
- **¿A qué edad empezaste a recitar?**

- Cuando tenía siete años mi abuela me cantaba y de ahí me gustó y empecé a decir unos versos.
- **¿Sabés tocar otro instrumento?**
- No, solamente la guitarra.
- **¿Qué música te gusta?**
- Todo lo que tiene que ver con el folklore, pero lo que más me gusta es lo surero.
- **¿En qué momento ensayás?**
- En la noche mientras tomamos unos mates, tocamos la guitarra y cantamos con mi hijo Walter.
- **¿Cantás y recitás temas compuestos por vos o de otros?**
- Canto milongas y recito temas de otros y también recito algunas décimas mías.
- **¿En qué lugares cantás o recitás?**
- Canto en reuniones de amigos.
- **Nombrá algún lugar donde hayas cantado o recitado.**
- Estuve con mi hijo Walter en la biblioteca de Navarro un par de veces y también en el canal de Navarro en el programa “La Tarde”.
- **¿Querés agregar algo más?**
- Agradecerle a la maestra Lucía que siempre nos tiene presentes a mi hijo y a mí.

JOSÉ OCAMPO Y SU FAMILIA

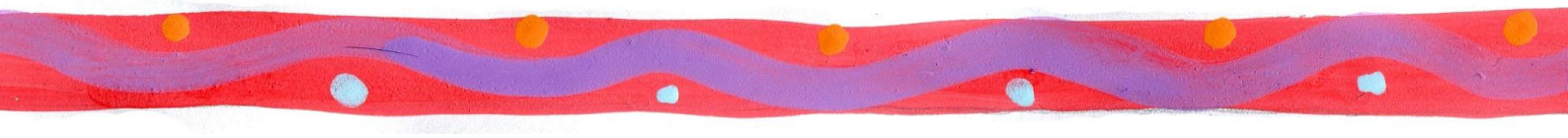
Trabajan en el campo. Hace siete años que viven en las cercanías de la escuela. Les gusta vivir allí por la tranquilidad y por las aves.



- **¿Cómo está formada la familia?**
- Mi señora y tres hijos: Darío, Ernesto y María de los Ángeles.
- **¿Qué trabajos realizan durante el día?**
- Durante el día tambo y eléctricos.
- **¿Qué hacen los días de lluvia aparte de su trabajo?**
- Miramos televisión y descansamos.
- **¿Qué ventajas tiene vivir en el campo?**
- Es más tranquilo y hay muchas aves lindas que cantan.
- **¿Cómo hacen para comprar alimentos?**
- Vamos en el auto a comprar al pueblo.
- **¿Podría contarnos alguna anécdota ocurrida en el campo?**
- Una vez la corrió una vaca a la nena y la topó. Por suerte no fue grave.

FAMILIA DÍAZ, TAMBEROS

- **¿Dónde Viven?**
- Vivimos en el campo llamado “La Julia” Cuartel V, La Blanqueada, desde hace 13 años.
- **¿Cómo está formada la familia?**
- Mi familia está formada por mis padres, José y Ángela, y mis cinco hermanos: José, Nicolás, Gisela Pamela, Melina y Gonzalo.
- **¿Qué trabajos realizan durante el día?**
- Durante el día trabajamos en el tambo y con el tractor haciendo otras cosas.
- **¿Qué hacen los días de lluvia aparte de su trabajo?**
- Los días de lluvia, estamos todos juntos en la casa tomando mate y charlando.
- **¿Qué ventajas tiene vivir en el campo?**
- Las ventajas que hay de vivir en el campo es que es más tranquilo y se trabaja mejor.
- **¿Cómo hacen para conseguir alimentos?**
- Los alimentos se compran en el pueblo.



FAMILIA NÚÑEZ

El padre es tambero; la madre, jardinera.

- **¿Dónde Viven?**
- Vivimos en la casa que nos da el patrón que queda en el Cuartel V, Navarro. Vivimos en este campo desde hace 18 años.
- **¿Cómo está formada la familia?**
- Somos seis hermanos, dos mujeres y cuatro varones, mamá y papá.
- **¿Qué trabajos realizan durante el día?**
- Mi papá hace tambo y mi mamá hace parque en el chalet del patrón.
- **¿Qué hacen los días de lluvia aparte de su trabajo?**
- Mi mamá cose y mi papá le da rollos a las vacas.
- **¿Qué ventajas tiene vivir en el campo?**
- La ventaja de vivir en el campo es la tranquilidad y tener aves de corral.
- **¿Cómo hacen para comprar alimentos?**
- Vamos al supermercado y compramos alimentos para todo el mes.
- **¿Podría contarnos alguna anécdota ocurrida en el campo?**
- Una vez nosotros fuimos a Navarro con mi mamá y había barro, entonces nos caímos a la zanja, después vino mi papá y nos sacó.



AMABELLA CAPDEVILA – TAMBERA Y AMA DE CASA

Le gusta vivir en el campo porque los chicos se crían con más seguridad y libertad. Seguramente, cuando sus hijos crezcan, dará rienda suelta a su afición al dibujo.

- **¿Dónde viven?**
- Vivimos en la estancia “Las Nenas” desde hace un año.
- **¿Cómo está formada la familia?**
- Mi familia está formada por mí, Amabella, mamá de Axel, sus hermanos Brian y Pilar y su papá, Juan.
- **¿Qué trabajos realizan durante el día?**

- Tenemos varios trabajos para hacer, mi marido se encarga de ser tractorista, le da alimento (silo) a las vacas del tambo, a las vacas de parto, las vacas secas y vaquillonas y a los terneros grandes que están apartados, tipo *feed lot*. También se encarga de darles rollo y cría a cerdos para consumo. Yo me encargo de la guachera, se basa en criar a los terneros recién nacidos. Después de estar 4 o 5 días con la vaca, pasan a estar atados en estacas dándoles leche del tambo y su ración de agua y pasto, separándolos en grupos



depende de los días que tengan. La crianza se realiza dos veces al día. Actualmente se les da la leche una vez por día para que el ternero se adapte más fácil a los días más largos de calor y así toman más agua.

- **¿Qué hacen los días de lluvia aparte de su trabajo?**
- Los días de lluvia se duplica el trabajo porque es difícil andar en el barro, por ejemplo, yo tengo que cambiar a los terneros de lugar porque si están mucho tiempo en la humedad se enferman. Y mi marido arregla cosas en el taller, soldaduras, etc.

- **¿Qué ventajas tiene vivir en el campo?**
- Vivir en el campo tiene la ventaja de que se pueden criar animales propios, algún ternero, lechones, hacer quinta o tener gallinero, lo que te provee alimentos que estando en crisis son difíciles de adquirir en el pueblo. Es más tranquilo y los chicos se crían con más seguridad y libertad.
- **¿Cómo hacen para comprar alimentos?**
- Refiriéndose al alimento para los animales, de eso se encarga el patrón y si es alimento para nuestro consumo, compramos mercadería viajando al pueblo una o dos veces por mes, basándonos en nuestras necesidades.
- **¿Podría contarnos alguna anécdota ocurrida en el campo?**
- Anécdotas no sé, te pasan muchas cosas en el campo: si hay una cosa que me acuerdo es que una mañana nos despertamos temprano y descubrimos que las vaquillonas se habían empastado comiendo papa y corrimos para salvar las que pudiéramos. Al llegar al lugar había algunas muertas y muchas caídas moribundas. Las asustamos para que se levantaran y caminaran pero muy pocas lo hacían. Yo me acerqué a una y cuando la asusté se levantó y muy enojada ¡me habrá corrido unos 100 metros queriendo toparme! Decí que llegué antes a un alambrado y pude salir ilesa. En fin, murieron varias, muchas de las que salvamos antes del mes murieron por los problemas que les causó la intoxicación. Terrible pérdida. La vaca mala que me corrió a mí vivió, tuvo un ternero que es malo como ella y yo aprendí que nunca me tengo que meter a un rodeo sin precaución.
- **Sabemos que dibuja, cuéntenos dónde estudió, qué le gusta dibujar, qué hace con los dibujos o lo que desee contar.**
- Sí, me gusta dibujar. Estudié la primaria en una escuela de campo, la n° 10 Martín Fierro y 8° y 9° año en la escuela n° 18 de Las Marianas, pero nunca estudié dibujo en particular. Lo hacía porque me gustaba y tenía tiempo. Me gusta dibujar paisajes u objetos fantásticos o animales. Algunos dibujos los he guardado y otros se me perdieron en cada mudanza que hemos hecho. También me gustaba hacer manualidades pero muchas de esas cosas las tuve que dejar a un lado ya que llevar adelante una familia de joven implica trabajo y responsabilidad, los niños, las actividades diarias dentro y fuera del hogar consumen nuestro tiempo.

Anabella agregó: - Me gustó mucho hacer la entrevista porque nunca nadie se interesó en saber qué hacemos o cómo vivimos o simplemente qué nos gusta hacer. Muchas gracias.



CANTO, GUITARRA Y CAMPO

ALCIDES VACCARINI

Alcides Vaccarini es tambero, vive en el campo, en el Cuartel V, desde hace muchos años. Vive con su esposa Norma. Sus hijos ya están casados: Javier, Lorena, Carina y Soledad.

Es un cantor reconocido en Navarro.



-¿Dónde vive?

Vivo en el campo, establecimiento "La Cucha", desde hace 35 años.

-¿Qué trabajos realiza?

-Los del tambo.

-Sabemos que es un gran cantor, ¿desde cuándo canta?

-Mi primera vez fue en la escuela de La Blanqueada (Navarro).

-¿Qué le gusta cantar?

-Me gusta cantar folklore.

-¿Quién le enseñó a tocar la guitarra?

-Lo poco que sé lo aprendí mirando cómo ponían los dedos los cantores.

-¿En qué lugares ha cantado?

-En muchos lugares, hasta en Salta, en Balderrama.

-¿Ha cantado en alguna escuela rural?

- En casi todas las de la zona.

-**Cuéntenos alguna anécdota de su vida como cantante.** - Tengo para hacer un libro porque tengo varias. Una linda es la de Salta: me contrataron para cantar y no me pagaban, pero me daban la comida para la familia. Una vez, nos hicieron pasar a una pieza y me dijeron que ellos me iban a llamar. Entonces, nos sentamos y empezamos a comer y lo que comíamos era de una mesa servida que se rifaba. ¡Casi me matan!

LUCÍA CAUSADE. DIRECTORA DE LA ESCUELA N.º 29

UN DÍA EN UNA ESCUELA RURAL

La Señorita Lucía llega muy tempranito a la escuela y no sólo realiza tareas didácticas, sino también de limpieza, de cocina y de confidante de sus dieciocho alumnos mientras comparte el desayuno.

- **¿Cómo empieza cada día como maestra rural?**
- Llego a la escuela entre las 7:30 y 7:50hs, luego de pasar por la panadería para llevar pan para los niños. Mientras espero a los alumnos, barro el salón, ordeno planillas y organizo la tarea que van a hacer los niños. La escuela no tiene personal auxiliar (portero) por eso me tengo que hacer cargo de la limpieza. Cuando llegan los alumnos (todos me saludan con un beso) izamos la bandera, todos parados cerca del mástil, y entramos al salón.
- **¿Cómo transcurre la jornada para Ud. y sus alumnos? Debe ser difícil tener chicos de diferentes años.**
- Tengo dos pizarrones que divido en seis partes, uno para cada grado, escribo la tarea y doy mi clase. A las diez de la mañana dejo a los niños trabajando y preparo el té o la leche y el pan con mermelada. A las diez y cuarto, todos desayunamos en la galería. Durante el desayuno comparto hermosas charlas con los niños. A las diez y media, los nenes salen al patio a jugar. Los más grandes juegan a la pelota y los más chicos tienen un cajón lleno de juguetes para divertirse. También tienen aros de basquet y una red de voley. Mientras los niños juegan en el patio, lavo tazas, limpio la mesa y barro la galería, pero estoy pendiente de ellos y a cada rato salgo a verlos. A las once, los nenes vuelven a trabajar hasta el mediodía. Mientras nos organizamos para arriar la bandera y despedirnos, los padres se bajan de sus vehículos y charlan en la puerta de la escuela. Cuando se retira el último niño puedo volver a mi casa. ¡Es muy linda la vida de una escuela rural!
- **¿Ud. también se educó en una escuela rural?**
- Nací en la ciudad de Navarro, pero cuando tenía 11 años, nos fuimos a vivir con mi familia a un campo de Suipacha y concurrí a la escuela rural N° 6. Había dos maestras. La escuela estaba a la orilla de la ruta. Iba hasta allí con mis dos hermanos en sulky. Mi hermano Félix manejaba y mi hermana Sara tenía miedo porque iba muy rápido.
- **¿No extrañaba su ciudad natal?**
- Me gustaba mucho vivir en el campo, pero también volver a Navarro. Porque cuando veníamos íbamos a la casa de mi abuela.

Con mis hermanos nos subíamos a su cama (que parecía inmensa). Le decíamos "la cama grande" y ella nos narraba cuentos de "Don Juan el Zorro". Con el paso de los años, esos mismos cuentos se los contó a mi hijo Ezequiel y a Claudia, Rodrigo y Carolina, los hijos de mi hermana Sara.

- **Cuéntenos algunas anécdotas de su infancia en el campo: cómo hacían las compras, costumbres, juegos...**
- Recuerdo que comprábamos algunas cosas en la ciudad de Suipacha una vez al mes en un inmenso almacén de ramos generales. Me encantaba ir ahí porque había, según mi visión de niña, de todo. Nos llevaba el patrón o íbamos en sulky. Y cada 15 días pasaba, por nuestra casa, una camioneta que vendía mercadería y yo la esperaba como lo hacen todavía algunos nenes en estos parajes porque todos los viernes pasa por los campos de la zona una camioneta que lleva mercaderías y golosinas para vender. Los chicos la esperan con entusiasmo con la esperanza de que los papás les compren algo. Se escuchan frases como *Vienen "los turcos"* o *Esto se lo compré a "los turcos"*. Pero volviendo a mi infancia...tengo tantos recuerdos de ese campo... el tambo, el monte, la casa de los patrones, las "carneadas" que se hacían allí, la larga entrada desde la tranquera...Recuerdo también que una vez nació una ternerita un día de lluvia y con mi papá le pusimos de nombre "Lluvia". Cuando se hizo grande era mi vaca preferida. Yo pensaba que era mía...Fui muy feliz viviendo en el campo cuando era chica.



**En esta página podés dibujar tu casa o un paisaje y
anotar qué es lo que más te gusta hacer los domingos en
el campo con lujo de detalles.**



Este libro fue realizado por **Coincidir Asociación Civil** sobre la base de su PROYECTO LEER cuyo objetivo principal es el de desarrollar en los niños de las comunidades rurales habilidades lingüísticas relacionadas con la lectura y la escritura y contribuir a la valoración de su entorno y de su historia. Los niños de la escuela rural N.º 29 del paraje Ringuelet realizaron su trabajo de escritura como una manera de aprender a partir de la observación y la organización de la información. Mediante entrevistas registraron la historia de numerosas familias del entorno escolar. Esta obra será una nueva instancia de lectura para los alumnos y sus familias y una forma diferente de relacionarse con los textos escritos. La maestra participó desinteresadamente en el proyecto como mediadora cultural que estimula la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

Coincidir Asociación Civil contribuye así al desarrollo cultural de las comunidades rurales de la Argentina.



Bandera de Navarro
Buenos Aires

Sin valor comercial